

**Alliance Française de Gijón** – Bureaux ouverts de 11h à 13h et de 17h à 20h30

Cabrales 92, entlo. Izq. 33201 GIJÓN - 985 35 37 08/670 23 96 69

[info@alianzafrancesagijon.net](mailto:info@alianzafrancesagijon.net) - [www.alianzafrancesagijon.net](http://www.alianzafrancesagijon.net) - [alliancefrancaise.es-flash.com](http://alliancefrancaise.es-flash.com)



**N°12 - Noviembre 2007**

Le 25 nous fêterons notre **premier anniversaire** dans les nouveaux locaux. Quelle joie !

Accueil, médiathèque et salle d'attente se fondent en un seul et même espace, ce qui nous rend à la fois plus vulnérables et plus sensibles aux échanges ainsi qu'à la communication.

Les salles de classe, au nom de chaque professeur, sont organisées selon les goûts et les besoins de chacun.

L'accès à notre étage est adapté aux personnes souffrant de problèmes de mobilité.

Nous espérons que tout cela vous plaît et contribue à un meilleur climat d'apprentissage et de communication car...

« On est là pour apprendre. Évidement ! »

El **25 del presente** celebraremos el aniversario de nuestro cambio de sede. ¡Que gusto!

El despacho, la mediáteca y la sala de espera se funden en un único espacio que a veces se presenta ruidoso y poco íntimo, pero también nos hace más sensibles al intercambio y a la comunicación.

Las aulas con el nombre del profesor, organizadas según el gusto y necesidades de cada uno.

El acceso hasta el entresuelo adaptado a las personas con problemas de movilidad.

Esperamos que todo esto sea de vuestro gusto y contribuya a un mejor clima de aprendizaje y comunicación porque...

"On est là pour apprendre. Évidement!"

Ana Moledo, directrice - [info@alianzafrancesagijon.net](mailto:info@alianzafrancesagijon.net)



**Atelier de conversation débat en français sur nos différences culturelles**

🕒 Jeudi 25 octobre, quelques *aficionados* préparaient le débat que nous aurons le 19 novembre avec Philippe d'Iribarne, bravo !

**Le 29 novembre à 18h**, nous faisons peau neuve : le condé a organisé des événements, a débattu de thèmes sérieux et drôles ; il a envie de continuer en puisant surtout dans les idées de chacun : alors, à vos plumes pour pondre de nouveaux sujets !

🕒 El Jueves 25 de Octubre, algunos valientes prepararon el debate del 19 de Noviembre con Philippe d'Iribarne, ¡bravo!

**eL 29 de Noviembre a las 18 h**, nos renovamos: Condé ha organizado acontecimientos, ha debatido asuntos serios y divertidos; quiere seguir extrayendo ideas de cada uno: ¡pongámonos a escribir para presentar nuevos temas!

Victoria, Béatrice - [beatricevacher@telefonica.net](mailto:beatricevacher@telefonica.net)



**Atelier de lecture critique de livres et de films français**

🕒 Le 29 octobre, nous avons ouvert le *blog* du voyage en Charente (pour les participants uniquement)...

**Lundi 26 novembre à 18h**, nous continuons pour lister les activités qu'organisent *VuLu* et *Condé*, pour tout le monde, cette fois !

🕒 El 29 de Octubre, hemos abierto el *blog* del viaje en Charente (sólo para los participantes)....

**El Lunes 26 Noviembre a las 18h**, seguimos con la lista de actividades que organiza *VuLu* y *Condé*, ¡para todos, esta vez!

Victoria, Béatrice - [beatricevacher@telefonica.net](mailto:beatricevacher@telefonica.net)



## CICA - Centro de Interpretación del Cine en Asturias

Cycle *Humour*, tous les vendredi à 20h au CICA (sauf fêtes)\* :

2 : « *Alexandre le bienheureux* », P. Noiret et M. Jobert

9 : « *Taxi* » de G. Pirès

30 : « *Le dîner de cons* » de F. Weber avec T. Lhermitte, J. Villeret et F. Huster

\* Films en VO sous-titrés en espagnol

Ciclo *Humor*, todos los viernes a las 20h. al CICA (salvo fiestas)\* :

2 : « *Alexandre le bienheureux* » con P. Noiret et M. Jobert

9 : « *Taxi* »

30 : « *Le dîner de cons* » de F. Weber con T. Lhermitte, J. Villeret et F. Huster

\* Películas en VO subtituladas en castellano

CICA – [info@cica-asturias.org](mailto:info@cica-asturias.org) ou 985 34 00 18



## Événement exceptionnel

- Cycle **J. Demy**, Pumarín Sur, à 20h :

3 : *Les Demoiselles* ; 10 : *Jacquot de Nantes* ; 17 : *La Baie des Anges*.

- **Conférence débat** « *Qu'est-ce que l'honneur ?* » avec **P. d'Iribarne**, Antiguo Instituto, le 19 à 19h30.

- Honneur à **F. Camus** : « *Vague à l'âme* », librairie Cornion, 29 à 19h30.

- Ciclo **J. Demy**, Pumarín Sur, a las 20h:

3: *Les Demoiselles* ; 10: *Jacquot de Nantes* ; 17: *La Baie des Anges*.

- **Conferencia debate** « *¿Qué es el honor?* » con **P. d'Iribarne**, Antiguo Instituto, el 19 a las 19,30 h.

- Honraremos a **F. Camus**: "*Vague à l'âme*", librería Cornión, 29 a 19,30 h.

[info@alianzafrancesaqqion.net](mailto:info@alianzafrancesaqqion.net)



## Cursos

Les cours ont repris leur rythme : vous êtes environ 140 à profiter de l'enseignement de l'Alliance.

Vous êtes de plus en plus nombreux à atteindre le niveau « **indépendant** », (bientôt « autonome »), bravo !

Nous sommes aussi très heureux d'accueillir 26 « **découvertes** » (niveau initiation) qui profitent ainsi de cette stimulation,

Bonne continuation...

El nuevo curso ha comenzado: unos 140 alumnos disfrutan de las clases en Alianza.

Cada vez más numerosos en el nivel "**avanzado**", (pronto "dominio eficaz"), ¡bravo!

Estamos felices de acoger también 26 alumnos de "**nivel acceso**", que se inician en el francés con gran entusiasmo.

A seguir con alegría...

L'équipe pédagogique - [exofraf@telecable.es](mailto:exofraf@telecable.es)



## Mediateca

La médiathèque s'aligne ce mois-ci sur les événements :

- Livres de **Philippe d'Iribarne** : préparer le débat du 19,

- Livre de **Florence Camus** que vous retrouvez le 29 pour une signature,

- DVD « **humour** » pour les absents au CICA

En la mediáteca este mes se acumulan las novedades:

-Libros de **Philippe d'Iribarne** : preparar el coloquio del 19,

-El Libro de **Florence Camus** que encontraremos el 29 para su firma

-DVD "**humor**" para los que no puedan venir al CICA

Sandra - [sandra@alianzafrancesaqqion.net](mailto:sandra@alianzafrancesaqqion.net)